



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 November 2006  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят первая сессия

Пункт 74 повестки дня

### Доклад Международного уголовного суда

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Намибия, Науру, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка: проект резолюции

### Доклад Международного уголовного суда

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 60/29 от 23 ноября 2005 года и все свои предыдущие резолюции по данному вопросу,

*напоминая* о том, что в Римском статуте Международного уголовного суда<sup>1</sup> подтверждаются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая,* что правосудие, особенно правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах, является основополагающим структурным элементом устойчивого мира,

---

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня — 17 июля 1998 года*, том I: *Заключительные документы* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.I.5), раздел A.



*с удовлетворением отмечая* тот факт, что Международный уголовный суд функционирует в полном объеме и достиг существенного прогресса в анализе, расследовании и судебном разбирательстве различных ситуаций и дел, переданных ему государствами-участниками Римского статута, а также Советом Безопасности, в соответствии с Римским статутом,

*напоминая* о том, что эффективное сотрудничество и помощь государств, Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций по-прежнему необходимы для того, чтобы Международный уголовный суд осуществлял свою деятельность,

*приветствуя* постоянную поддержку, которую оказывает Международному уголовному суду гражданское общество,

*выражая признательность* Генеральному секретарю за оказание эффективной и действенной помощи Международному уголовному суду в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом («Соглашением о взаимоотношениях»)<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* Соглашение о взаимоотношениях, одобренное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/318 от 13 сентября 2004 года, включая пункт 3 этой резолюции в отношении возмещения в полном объеме расходов, возникающих у Организации Объединенных Наций в результате осуществления Соглашения о взаимоотношениях<sup>3</sup>, которое обеспечивает основу для продолжающегося сотрудничества между Судом и Организацией Объединенных Наций, что может включать содействие со стороны Организации Объединенных Наций деятельности Суда на местах, и поощряя заключение, по мере необходимости, дополнительных договоренностей и соглашений,

*признавая* роль Международного уголовного суда в многосторонней системе, направленной на то, чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить верховенство права и поощрять и развивать уважение прав человека и обеспечивать устойчивый мир в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава,

*выражая свою признательность* Международному уголовному суду за оказание помощи Специальному суду по Сьерра-Леоне и за предоставление отпуска своему заместителю прокурора по расследованиям, с тем чтобы он мог поработать на Международную независимую комиссию по расследованию,

*вновь отмечая* историческое значение принятия Римского статута Международного уголовного суда,

1. *приветствует* доклад Международного уголовного суда за 2005–2006 годы<sup>4</sup>;

2. *приветствует также* государства, которые стали участниками Римского статута Международного уголовного суда<sup>1</sup> за последний год, и призывает все государства из всех регионов мира, которые еще не стали участниками

<sup>2</sup> См. A/58/874 и Add.1.

<sup>3</sup> Статьи 10 и 13 Соглашения о взаимоотношениях.

<sup>4</sup> A/61/217.

Римского статута, безотлагательно рассмотреть вопрос о его ратификации или присоединении к нему;

3. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать сторонами Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда<sup>5</sup>;

4. *рекомендует* государствам-участникам Римского статута, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство в целях выполнения обязательств, вытекающих из Римского статута, и сотрудничать с Международным уголовным судом в осуществлении его функций и напоминает о предоставлении государствами-участниками технической помощи в этой области;

5. *приветствует* эффективное содействие и помощь, которые оказывают Международному уголовному суду государства, Организация Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, и призывает их продолжать оказывать такое содействие и помощь в будущем;

6. *призывает* государства вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный в интересах жертв преступлений, подпадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда, и членов семей таких жертв, а также в Целевой фонд для участия наименее развитых стран и с признательностью принимает к сведению взносы, внесенные на сегодняшний день в эти два целевых фонда;

7. *подчеркивает* важное значение полного осуществления Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом<sup>2</sup>, которое закладывает основу для тесного сотрудничества между этими двумя организациями и консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, во исполнение положений этого Соглашения и согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Римского статута, а также необходимость всеобъемлющего информирования со стороны Генерального секретаря в отношении мер, принимаемых в порядке осуществления Соглашения о взаимоотношениях;

8. *отмечает* создание и начало работы отделения связи Международного уголовного суда при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и рекомендует Генеральному секретарю тесно сотрудничать с этим отделением;

9. *приветствует* доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>6</sup>, в котором говорится о важной роли Международного уголовного суда в укреплении дела правосудия и верховенства права;

10. *напоминает*, что в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута государство, не являющееся участником Статута, может посредством заявления, представленного Секретарю Международного уголовного суда, при-

---

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть II.E.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 1 (A/61/1).*

знать осуществление Судом юрисдикции в отношении конкретных преступлений, упомянутых в пункте 2 этой статьи;

11. *отмечает* работу Специальной рабочей группы по преступлению агрессии, которая открыта для всех государств на равной основе, и призывает все государства рассмотреть вопрос об активном участии в этой Рабочей группе в целях выработки предложений в отношении положения о преступлении агрессии;

12. *ожидает* пятую сессию Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, которая будет проведена в Гааге 23 ноября — 1 декабря 2006 года, а также возобновленную пятую сессию, которая состоится в Нью-Йорке 29–31 января 2007 года, и призывает государства принять как можно более широкое участие в работе этих сессий;

13. *принимает к сведению* принятое на четвертой сессии Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда решение провести свою шестую сессию в 2007 году в Нью-Йорке, напоминая при этом, что согласно пункту 6 статьи 112 Римского статута сессии Ассамблеи должны проводиться в месте пребывания Суда или в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помещения в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях и резолюцией 58/318 Генеральной Ассамблеи;

14. *просит* Международный уголовный суд представить в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях доклад о его деятельности за 2006–2007 годы для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии.

---